





**Guía del usuario**

FRS-X22..  
FRN-X22..  
FRS-Y22..  
FRN-Y22..

## Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado



Este símbolo en el producto, sus accesorios o el embalaje indica que este producto no se debe tratar como residuo doméstico. Deposite este producto en el punto de recogida y reciclaje de equipamiento eléctrico y electrónico usado más cercano.

En la Unión Europea y en otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Si elimina este producto debidamente, ayudará a evitar posibles riesgos para el entorno y la salud de las personas que, de lo contrario, podrían tener lugar debido a la eliminación incorrecta del producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales.

Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con los residuos domésticos.

Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal correspondiente, el centro de eliminación de residuos domésticos más cercano o el establecimiento donde adquirió el producto.

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD (Sólo modelos R-600a)



Este producto contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas natural altamente compatible con el medio ambiente pero que también es combustible.

**Durante el transporte y la instalación de la unidad, tenga cuidado para que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración resulte dañado.**

**Si se produjera una fuga de refrigerante, este podría inflamarse o provocar lesiones oculares. Si detecta una fuga, evite las llamas desnudas o las posibles fuentes de ignición y durante unos minutos ventile la estancia en la que esté instalada la unidad.**

· Para evitar que se genere una mezcla de aire-gas inflamable si se produce una fuga en el circuito de refrigeración, el tamaño de la estancia donde se instale el producto se elegirá dependiendo de la cantidad de refrigerante utilizada.

· El tamaño de la estancia tiene que ser de 1m<sup>3</sup> por cada 8g de refrigerante R600a dentro de la unidad. En la placa de identificación que encontrará en el interior del producto figura la cantidad de refrigerante.

· No encienda una unidad si da muestras de estar dañada. En caso de duda, consulte a su distribuidor.

## De conformidad con RoHS (Restricción de Sustancias Peligrosas) (directiva 2002/95/CE)

Este producto no daña el medio ambiente, es sostenible y está libre de Pb, Cd, Cr6+, Hg, PBB y PBDE, limitados de acuerdo con la directiva.



## Información relativa a la refrigeración (Sólo modelos R-134a)

Refrigerante	R-134a
Carga	0,190 kg
Potencial de calentamiento atmosférico	1.300
Contiene gases fluorados de efecto invernadero contemplados por el Protocolo de Kioto y está cerrado herméticamente. Espuma expandida con gases fluorados de efecto invernadero.	
Agente de expansión	ciclopentano

## OBSERVE LA TEMPERATURA AMBIENTE

Este frigorífico se ha diseñado para funcionar a una temperatura ambiente que viene especificada por su categoría, indicada en la placa de clasificación.

Categoría climática	temperatura ambiente de... a
SN	de +10 °C a +32 °C
N	de +16 °C a +32 °C
ST	de +16 °C a +38 °C
T	de +16 °C a +43 °C

## NOTA

La temperatura interior puede verse afectada por factores como el emplazamiento del frigorífico, la temperatura ambiente y la frecuencia con que se abre la puerta.

## Índice

Instrucciones de seguridad	1~2
Guía de instalación	2
Panel de control	3
Control de la temperatura	4
Cómo utilizar los accesorios internos	5~6
Cajón Magic Cool (opcional)	7
Cómo utilizar el dispensador	7
Cómo utilizar la máquina de hacer hielo automática	7
Cuidado y limpieza	8
Antes de llamar al servicio técnico	9
Resolución de problemas.	
No se preocupe: aquí hallará la solución.	10
Preparar la instalación	11
Si durante la instalación el frigorífico no pasa por una puerta...	11
Nivelación del frigorífico y ajuste de las puertas (si fuera necesario)	13
Filtro de agua	13~14
Cómo instalar el conducto de agua (sólo en modelos con dispensador)	14~15

# Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar la unidad, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Tenga a mano esta guía del usuario para posteriores consultas.

-  Indica la posibilidad de peligro de muerte o de lesiones graves.
-  Indica la posibilidad de riesgo de lesiones personales o de daños materiales.

## Otros símbolos

-  NO lo quite ni lo desmonte.
-  Asegúrese de desconectarlo de la toma de corriente y/o red eléctrica.
-  NO...
-  Observe estas instrucciones

## Precaución

-  1. Si el cable de alimentación resulta dañado, el fabricante, el proveedor o un técnico cualificado deberá sustituirlo para evitar riesgos.
2. Las personas (incluido los niños) con incapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimientos, no deben utilizar esta unidad excepto si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si ésta les ha dado instrucciones acerca de cómo utilizarla.

## ADVERTENCIA

-  **Asegúrese de que ni el frigorífico ni otros objetos (pesados) pisen el cable de alimentación. No doble el cable de alimentación en exceso.**
  - Si el cable está dañado o pelado, puede provocar fuego o una descarga eléctrica.
-  **No conecte varios dispositivos en una misma toma de corriente.**
  - Ello puede provocar sobrecalentamiento y/o fuego. Utilice una toma de conexión a tierra sólo para el frigorífico.
-  **No sujete el cable de alimentación ni toque la toma de corriente con las manos mojadas.**
  - Existe riesgo de descarga eléctrica.
-  **No utilice un cable de alimentación dañado ni una toma de corriente que esté floja.**
  - Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica o lesiones graves.

-  **Asegúrese de conectar a tierra la unidad. Compruebe que la toma de pared esté conectada a tierra.**
  - Existe riesgo de descarga eléctrica.
-  **No tire del cable de alimentación para desconectarlo. Sujete bien el enchufe.**
-  **El cable debe salir de la toma de corriente en dirección descendente.**
  - Si se dirige hacia arriba, el cable que queda cerca del enchufe se dobla y puede resultar dañado, lo que a su vez puede provocar fuego o descargas eléctricas.
-  **No instale el frigorífico en suelos mojados ni en lugares donde haya mucha humedad.**
  - El aislamiento eléctrico se deteriora, lo que deriva en riesgos de descargas eléctricas.
-  **El cable de alimentación no debe estar en contacto con ni pasar a través de dispositivos de calefacción.**
  - El cable de alimentación puede resultar dañado, lo que a su vez puede derivar en riesgos de descargas eléctricas.
-  **Compruebe si el enchufe de la toma de pared está flojo.**
  - El aislamiento eléctrico se deteriora, lo que deriva en riesgos de descargas eléctricas.
-  **No vierta ni pulverice agua en el interior ni en el exterior del frigorífico.**
  - El aislamiento eléctrico se deteriora, lo que deriva en riesgos de descargas eléctricas.
-  **No coloque recipientes que contengan agua u otros líquidos encima del frigorífico.**
  - El agua se puede derramar en el frigorífico y provocar daños o riesgo de descarga eléctrica.
-  **No permita que los niños se cuelguen de las puertas del frigorífico.**
  - El frigorífico podría volcar y causarles lesiones.
-  **No mueva ni saque los estantes y/o bolsillos de los compartimentos si contienen alimentos y recipientes.**
  - Los recipientes de vidrio, metal, etc., pueden caer y causar lesiones, además de romper el estante de vidrio y accesorios internos.
-  **No repare, desmonte o haga modificaciones en el frigorífico usted mismo.**
  - Existe riesgo de lesiones personales o de daños en el frigorífico. Se recomienda que un técnico cualificado se ocupe de las reparaciones.
-  **No almacene gases o líquidos inflamables en el frigorífico.**

 **No utilice gas inflamable, benceno, disolventes, gasolina, aerosoles, etc., cerca del frigorífico.**

● Existe riesgo de fuego, explosión y lesiones o daños personales.

 **Si se produce una fuga de gas cerca del frigorífico o en la cocina, ventile inmediatamente la estancia y no toque la toma de corriente ni el frigorífico.**

 **En el frigorífico, no almacene medicamentos ni muestras científicas que requieran un control estricto de la temperatura.**

 **No introduzca los dedos ni las manos debajo del frigorífico, en especial por la parte posterior.**

● Podría hacerse daño con los bordes metálicos afilados o recibir una descarga eléctrica.

 **No cambie el fusible o la lámpara de LED usted mismo. Para sustituirlos, llame a su proveedor.**

 **Si el cable de alimentación está dañado o presenta cortes, llame a su proveedor de inmediato.**

 **Antes de eliminar un frigorífico usado, desmonte las puertas.**

● Los niños pueden quedar atrapados dentro de un frigorífico abandonado y asfixiarse. Abandonarlo en esas condiciones aunque sólo sea por algunos días es muy peligroso.

 **No obstruya las aberturas de ventilación en la carcasa de la unidad o en la estructura incorporada.**

 **No utilice dispositivos mecánicos o de otro tipo para acelerar el proceso de descongelación.**

 **No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos de la unidad.**

 **La máquina de hacer hielo en el congelador sólo la puede sustituir el fabricante o el proveedor.**

 **No accione la palanca del dispensador si la puerta del congelador está abierta.**

 **Conecte la unidad únicamente a un suministro de agua potable.**

## PRECAUCIÓN

 **Asegúrese de desconectar el frigorífico cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.**

● Risque d'engelures et de brûlures par le froid.

 **En el compartimento del congelador, no toque alimentos ni recipientes –en especial, los de metal– con las manos mojadas.**

● Podría sufrir lesiones (sabañones o quemaduras por frío).

 **No consuma alimentos en mal estado.**

● Si almacena alimentos en el frigorífico durante demasiado tiempo, estos se pueden deteriorar.

 **No coloque botellas ni recipientes de vidrio en el compartimento del congelador.**

● Los recipientes y botellas de vidrio se pueden romper y causar lesiones.

 **Para mover el frigorífico (horizontalmente o inclinado) se requieren más de 2 personas que lo sujeten.**

(Una para sujetar las asas de la parte posterior superior y otra para sujetar el asa que hay en la parte inferior del frigorífico.)

Si sujeta el frigorífico por otras partes, es probable que resbale además de que es peligroso.

 **Antes de mover el frigorífico asegúrese de levantar la rueda.**

● De lo contrario, las ruedas podrían dañar el suelo. Si traslada el frigorífico a un lugar situado a varios metros de distancia, no olvide sujetar bien los accesorios internos con cinta adhesiva.

● De lo contrario, estos podrían chocar entre ellos y romperse.

## Guía de instalación

\* Antes de utilizar la unidad, lea atentamente estas instrucciones de seguridad y observe las advertencias por su seguridad.

### Precauciones durante la instalación y conexión de la alimentación

■ Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, fugas o fuego

① **No instale el frigorífico en suelos húmedos o mojados ni en lugares que se inundan fácilmente.**

② **Antes de conectar la alimentación, compruebe lo siguiente:**

● Conecte el cable de alimentación únicamente a una toma de pared de conexión a tierra (una toma de red conectada a tierra).

● No conecte la alimentación del frigorífico junto con otros dispositivos en una misma toma.

③ **No utilice adaptadores ni alargos.**

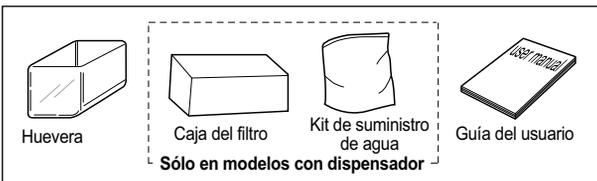
#### 4 No debe haber objetos (pesados) pisando el cable de alimentación.

- ※ Si después de conectar la alimentación escucha ruidos extraños, el frigorífico desprende olores químicos fuertes o sale humo de la unidad, desconecte el cable inmediatamente y llame al proveedor.
- ※ Espere 5 minutos antes de volver a conectar la unidad para evitar que se produzcan daños en el compresor y los dispositivos eléctricos del frigorífico.
- ※ Espere 2-3 horas hasta que el interior del frigorífico se haya enfriado lo suficiente después de conectar la alimentación por primera vez y después almacene los alimentos en la unidad.  
(Las piezas de plástico pueden desprender un olor característico cuando el frigorífico funciona por primera vez después de la primera conexión.  
El olor pierde intensidad a medida que se utiliza el frigorífico y que las puertas se abren y se cierran.)

### ⚠ Precauciones durante la utilización

■ Para evitar que se produzcan lesiones personales, fuego, descargas eléctricas, etc., antes de utilizar la unidad lea atentamente esta guía del usuario y téngala a mano para futuras consultas.

### ■ Accesorios



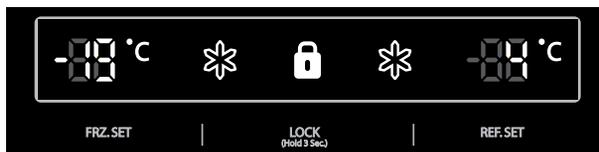
## Panel de control

### ◆ Modelo con dispensador



1. Botón FRZ.SET (ajuste del congelador)  
Botón para seleccionar la temperatura del compartimento del congelador.
2. Botón LIGHT / FILTER (luz / filtro)  
1) Botón para encender la luz del dispensador.  
2) Botón para sustituir o volver a colocar el filtro.  
Después de cambiar o volver a colocar el filtro, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos.
3. Icono de la alarma  
Para informar al usuario del estado de la temperatura si esta aumenta de forma anómala como resultado de averías (por ejemplo: apagón).  
1) El icono de la alarma parpadea y se visualiza la temperatura interna más alta.  
2) La alarma se detiene cuando se pulsa el botón y se visualiza el valor de control de la temperatura.
4. Icono del botón Lock (bloqueo)
5. Icono de sustitución del filtro  
El icono parpadea a los 6 meses de la primera entrada de potencia.
6. Botón para dispensar agua. Si se selecciona, el símbolo del agua se enciende.
7. Botón de selección para dispensar hielo y Lock para la máquina de hacer hielo
8. Botón REF.SET (ajuste del frigorífico)  
Botón para seleccionar la temperatura del compartimento del frigorífico.
9. Botón Lock para el panel de control  
Pulse el botón para que los ajustes no se modifiquen accidentalmente.  
Para desactivar el botón, púlselo durante más de 3 segundos. El icono se apaga.

### ◆ Modelo sin dispensador



- Las luces del interior del frigorífico se apagan si las puertas se quedan abiertas durante más de 10 minutos.
  - En caso de que la puerta del congelador o del frigorífico se quede abierta durante más de un minuto, la alarma de la puerta suena durante 5 minutos en intervalos de 1 minuto.
  - Función de apagado de la pantalla
    - Si durante 5 minutos el usuario no pulsa ningún botón ni abre o cierra alguna puerta, todos los LED de la pantalla se apagan. Excepto:
      - 1) Modelo con dispensador: el icono del agua, del hielo y el icono del botón Lock para hielo se apagan.
      - 2) Modelo sin dispensador: el icono del botón Lock se apaga.
    - Cuando los LED están apagados, si el usuario pulsa los botones o abre o cierra las puertas la pantalla vuelve al modo de visualización normal.
  - Función de apagado del sistema (función de apagado)
    - Puede detener el funcionamiento de la unidad sin desconectarla, en especial durante las vacaciones.
    - Si pulsa los botones FRZ.SET y REF.SET al mismo tiempo durante 5 segundos, la unidad se apaga.
    - En modo de desconexión, en la temperatura del congelador y del frigorífico se visualiza "-- --".
- Los demás LED se apagan y la unidad deja de funcionar.
- volver a encender la unidad, pulse los botones FRZ.SET y REF.SET simultáneamente durante 5 segundos.

1.  Icono del botón Lock
2.  Botón **FRZ.SET**  
Botón de selección para el compartimento del congelador
3.  Botón Lock para el panel de control  
Pulse el botón para que los ajustes no se modifiquen accidentalmente.  
Para desactivar el botón, púlselo durante más de 3 segundos. El icono se apaga.
4.  Botón **REF.SET**  
Botón para seleccionar la temperatura del compartimento del frigorífico.
5. Icono de la alarma  
Para informar al usuario del estado de la temperatura si esta aumenta de forma anómala como resultado de averías (por ejemplo: apagón).
  - 1) La visualización de la temperatura parpadea y se visualiza la temperatura interna más alta.
  - 2) La alarma se detiene cuando se pulsa el botón LOCK y se visualiza el valor de control de la temperatura.

## Control de la temperatura

\* Al conectar el frigorífico por primera vez, el modo de temperatura está ajustado en [Middle] (media).

### ◆ Modelo con dispensador



## Compartimento del congelador

Pulse el botón FRZ.SET y el ajuste de la temperatura cambia en el orden siguiente:

>>> >>> Cambio secuencial de la temperatura <<<



### Congelación más rápida...

Para una congelación más rápida, pulse el botón FRZ.SET hasta que el LED Super se encienda. Para desactivarlo, basta con pulsar el botón otra vez.

## Compartimento del frigorífico

Pulse el botón REF.SET y el ajuste de la temperatura cambia en el orden siguiente:

>>> Cambio secuencial de la temperatura <<<



## Refrigeración o enfriamiento más rápido

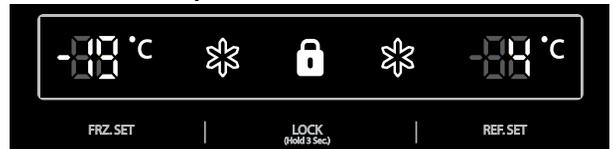
Para una refrigeración más rápida, pulse el botón REF.SET hasta que el LED Super se encienda. Para desactivarlo, basta con pulsar el botón otra vez.



### (Sólo en modelos con dispensador) Función de conversión del indicador de temperatura (Fahrenheit - Celsius)

Pulse el botón Lock para entrar en modo de bloqueo. En modo de bloqueo, durante 10 segundos pulse simultáneamente el botón Light y el botón para dispensar agua para cambiar la escala de temperaturas (el ajuste por defecto es en grados Celsius).

### ◆ Modelo sin dispensador



## Compartimento del congelador

Pulse el botón FRZ.SET y el ajuste de la temperatura cambia en el orden siguiente:

>>> Cambio secuencial de la temperatura <<<



### Congelación más rápida...

Para una congelación más rápida, pulse el botón FRZ.SET hasta que el LED "❄" se encienda. Para desactivarlo, basta con pulsar el botón otra vez.

## Compartimento del frigorífico

Pulse el botón REF.SET y el ajuste de la temperatura cambia en el orden siguiente:

>>> Cambio secuencial de la temperatura <<<



## Refrigeración o enfriamiento más rápido

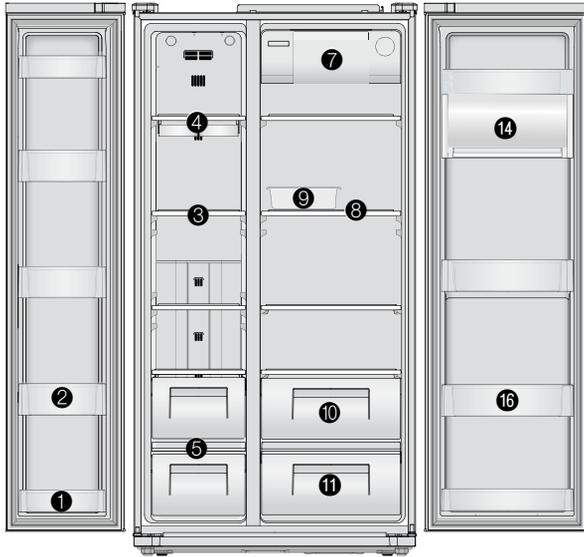
Para una congelación más rápida, pulse el botón REF.SET hasta que se encienda el LED "❄". Para desactivarlo, basta con pulsar el botón otra vez.

### Precaución

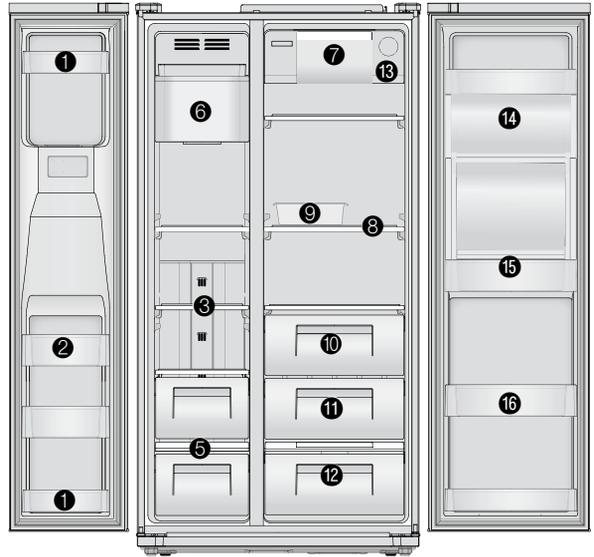
Si la temperatura ambiente es inferior a 5 °C, los alimentos almacenados en el frigorífico se pueden congelar.

# Cómo utilizar los accesorios internos

## ◆ Modelo sin dispensador



## ◆ Modelo con dispensador



※ Este manual de instrucciones hace referencia a varios modelos. Las características reales varían dependiendo del modelo.

### 1. Compartimento de almacenamiento de la puerta

Para almacenar alimentos y helados durante breves periodos de tiempo.

### 2. Compartimento de almacenamiento de la puerta

Para almacenar alimentos congelados.

### 3. Compartimento del congelador

Para almacenar alimentos congelados, como, por ejemplo, carne, pescado, helado...

### 4. Cubitera

(sólo en algunos modelos)

### 5. Cajón del congelador

Para almacenar alimentos desecados, carne o pescado durante largos periodos de tiempo.

### 6. Máquina de hacer hielo y almacenamiento

(Sólo en algunos modelos)

### 7. Enfriador de latas Xpress

Para almacenar bebidas (compartimento de enfriamiento rápido).

### 8. Estante del frigorífico

Para almacenar alimentos de uso habitual.

### 9. Huevera

(No utilice el cajón para almacenar cubitos de hielo ni lo coloque en el compartimento del congelador.)

### 10. Cajón de las verduras

### 11. Cajón de la fruta

### 12. Cajón Magic Cool

(Sólo en algunos modelos)  
Para más información, véase la página siguiente.

### 13. Filtro de agua

(sólo en algunos modelos)

### 14. Compartimento Multi Plus

Para almacenar medicamentos o productos cosméticos. (No está garantizada la conservación de productos como muestras científicas o medicamentos que requieran una gama de temperaturas específica.)

### 15. Compartimento para refrescos

(Sólo en algunos modelos)  
Para latas, agua y bebidas de consumo frecuente.

### 16. Bolsillo para refrescos

Para almacenar alimentos refrigerados, leche, zumo, botellas de cerveza, etc.



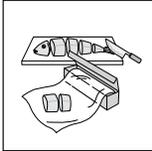
## Precaución

- En el compartimento del congelador, no toque ni sostenga recipientes de comida con las manos mojadas.
  - ⚠ Podría sufrir lesiones (sabañones o quemaduras por frío).
- No almacene medicamentos, muestras científicas, etc., en el frigorífico.
- No almacene verduras en el compartimento frío porque se podrían congelar.

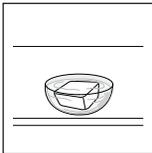
## Consejos para el almacenamiento de alimentos



Lave los alimentos antes de almacenarlos.



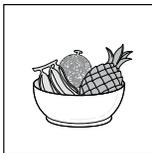
Divida y separe los alimentos en pequeñas porciones.



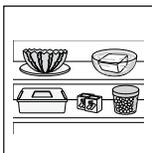
Coloque los alimentos que contengan agua o mucha humedad en la parte delantera de los estantes (cerca de la puerta). Si los coloca cerca de la salida de aire frío se pueden congelar.



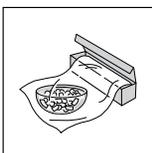
Para reducir el consumo de energía y para lograr un mayor rendimiento del frigorífico, deje que la comida tibia o caliente se enfríe antes de almacenarla.



Tenga cuidado a la hora de almacenar frutas tropicales como plátanos, piñas y tomates porque se deterioran fácilmente cuando la temperatura es baja.

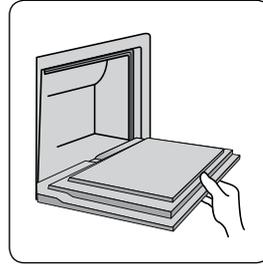


Deje el máximo espacio posible entre los alimentos. Colocar los alimentos demasiado cerca los unos de los otros dificulta la circulación de aire frío y el resultado será una mala refrigeración.

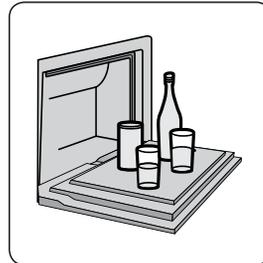


Para evitar los malos olores, no olvide tapar o envolver los alimentos.

## Compartimento para refrescos (Sólo en algunos modelos)



1. Presione ligeramente la parte central superior del minibar para abrirlo. (Tipo "un solo toque")
  - Puede acceder al compartimento para refrescos sin necesidad de abrir la puerta, con lo que ahorrará electricidad.
  - La lámpara del frigorífico se enciende cuando se abre la puerta del compartimento para refrescos. De ese modo, resulta fácil identificar el contenido.



2. Puede colocar el vino o los alimentos encima de la cubierta del minibar abierta.
  - Dejar abierta la cubierta durante demasiado tiempo puede reducir la refrigeración.

## Cajón Magic Cool (opcional)

■ Gráfico y función de control del cajón Magic Cool



Cuando se conecta la unidad por primera vez, el LED "FRESH" (alimentos frescos) se enciende. Pulse el botón "SELECT" (seleccionar) y elija entre "FRESH" → "VEGETABLE" (verduras) → "FISH" (pescado) → "MEAT" (carne).

Paso	Visualización	Temperatura objetivo
1°	fresh	de 5°C a 6°C
2°	vegetable	de 3°C a 4°C
3°	fish	de -1°C a 0°C
4°	meat	de -3°C a -2°C

## Cómo utilizar el dispensador (Para modelos con dispensador)

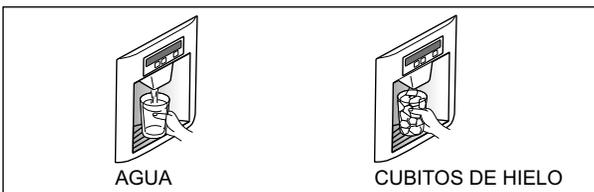
Seleccione el botón WATER (agua) o ICE (hielo) y presione ligeramente la palanca con el vaso. Su selección saldrá al cabo de 1-2 segundos.



Pulse el botón WATER y el icono se enciende.



Pulse el botón ICE y el icono se enciende.



Cuando limpie el cajón de los cubitos de hielo o no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo, saque los cubitos de hielo que haya en el cajón de almacenamiento de hielo y pulse el botón ICE durante 3 segundos para bloquear la máquina de hacer hielo.

## Precaución

- No utilice copas de poco grosor o vasos de cristal frágiles para sacar cubitos de hielo.
- Por su seguridad, no introduzca los dedos ni herramientas en la salida del dispensador.
- Si los cubitos de hielo tienen un color amarillento, deje de utilizar el dispensador y llame al proveedor.

## Cómo utilizar la máquina de hacer hielo automática

(Para modelos con dispensador)

- La máquina hace aproximadamente 10 cubitos de hielo (14-15 veces al día) de una vez. Si el cajón de almacenamiento de hielo está lleno, el proceso de producción de hielo se detiene.
- Es normal que se escuchen golpeteos en la máquina de hacer hielo: los cubitos de hielo hacen ruido al caer en el cajón de almacenamiento. Para evitar la aparición de malos olores, lave el cajón de almacenamiento de cubitos de hielo a menudo.
- Si la cantidad de hielo que hay en el cajón de almacenamiento es insuficiente, es posible que no se pueda dispensar hielo. Espere aproximadamente 24 horas para hacer más hielo.
- Si el hielo se dispensa con dificultad, compruebe que la salida del dispensador no esté bloqueada.

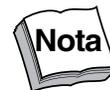
## Si la máquina de hacer hielo no funciona

### Si los cubitos de hielo se atascan y no se dispensan

- Saque el cajón de almacenamiento de hielo y separe los cubitos de hielo causantes del atasco.
- Si necesita ajustar la cantidad de agua que se suministra a la máquina de hacer hielo, llame al proveedor.

### En caso de corte del suministro eléctrico

- Los cubitos de hielo que hay en el cajón podrían fundirse e ir a parar al compartimento del congelador.
- Si se prevé que el corte del suministro eléctrico durará varias horas, saque el cajón, retire los cubitos de hielo y vuelva a colocar el cajón.



Manipule los cubitos de hielo fuera del frigorífico.

# Cuidado y limpieza

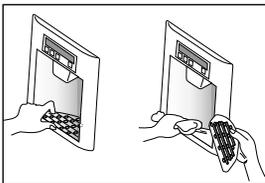


Primero, asegúrese de desconectar la unidad.

※ Las características reales varían dependiendo del modelo.

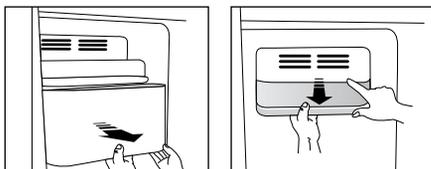
## 1 Estante del agua del dispensador

- Saque la rejilla colectora y limpie el estante del agua con regularidad. (El estante colector no es autodrenante.)



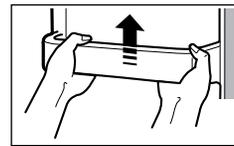
## 2 Cajón de almacenamiento de cubitos de hielo

- Para sacar el cajón, levántelo y tire de él hacia fuera.
- Para volverlo a colocar, encájelo en las ranuras laterales e introdúzcalo hasta el fondo. Si tiene dificultades para introducir el cajón hasta el fondo, sáquelo, gire el muelle que hay en el cajón o gire el mecanismo 45° y vuelva a introducir el cajón. No almacene cubitos de hielo durante largos periodos de tiempo.



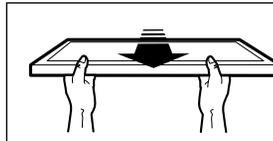
## 3 Bolsillos del congelador y del frigorífico

- Sujételos por ambos extremos y tire de ellos hacia arriba.



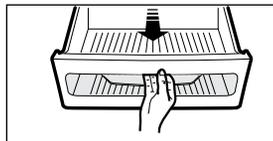
## 4 Estantes del congelador y del frigorífico

- Abra del todo las puertas y a continuación tire de los estantes hacia fuera para sacarlos.



## 5 Cajón de las verduras y cajón de la fruta

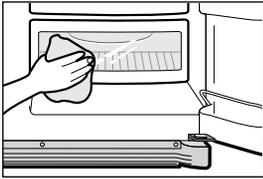
- Tire de ellos hacia fuera y levántelos un poco para sacarlos.



# Limpeza

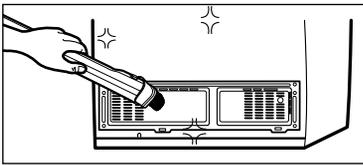
## Accesorios internos

- Para limpiarlos, utilice un paño humedecido en agua y detergente suave (neutro).



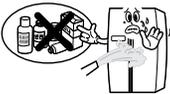
## Parte posterior (perfil de la máquina)

- Limpie el polvo de la rejilla con un aspirador como mínimo una vez al año.



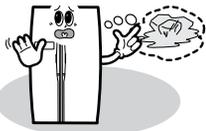
## Precaución

No utilice gasolina, benceno, disolventes, etc., porque pueden dañar las superficies.



# Antes de llamar al servicio técnico

Antes de llamar al servicio técnico, revise los siguientes consejos prácticos de resolución de problemas.



## Problema

La unidad no enfría.  
Mala congelación y refrigeración.

## Comprobación

- 1 ¿Está desconectado el frigorífico?
- 2 ¿La temperatura está ajustada en [Low Mode] (modo de baja temperatura)?
- 3 ¿El frigorífico está expuesto a la luz solar directa o está situado cerca de un dispositivo calefactor?
- 4 ¿El espacio entre la parte posterior del frigorífico y la pared es insuficiente?

## Medidas correctivas

- 1 Conecte el frigorífico.
- 2 Ajuste el modo de temperatura en Middle (media) o High (alta).
- 3 Traslade la unidad a un lugar donde no quede expuesta a la luz solar directa y donde esté alejada de dispositivos calefactores.
- 4 Deje espacio suficiente (más de 10 cm) entre la parte posterior del frigorífico y la pared.



## Problema

Los alimentos almacenados en el frigorífico se congelan.

## Comprobación

- 1 ¿La temperatura está ajustada en [High]?
- 2 ¿La temperatura ambiente es demasiado baja?
- 3 ¿Se han almacenado alimentos que contienen mucha humedad cerca de la salida de aire frío?

## Medidas correctivas

- 1 Ajuste la temperatura en [Middle] o [Low].
- 2 Si la temperatura ambiente es inferior a 5°C, los alimentos se pueden congelar. Traslade la unidad a un lugar donde la temperatura sea superior a 5°C.
- 3 Coloque los alimentos que contengan humedad en la parte del estante que queda cerca de las puertas.



## Problema

El frigorífico hace un ruido extraño.

## Comprobación

- 1 ¿El frigorífico se ha instalado en un suelo irregular?
- 2 ¿El espacio entre la parte posterior del frigorífico y la pared es insuficiente?
- 3 ¿Hay objetos u otros elementos tocando el frigorífico?

## Medidas correctivas

- 1 Traslade el frigorífico e instálelo en un suelo nivelado.
- 2 Deje espacio suficiente.
- 3 Retire cualquier objeto que esté tocando el frigorífico.



## Problema

El interior de la unidad desprende un olor desagradable.

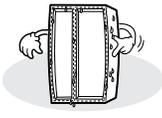
## Comprobación

- 1 ¿Los alimentos almacenados están destapados o no están envueltos?
- 2 ¿Los estantes y bolsillos están manchados de comida?
- 3 ¿Se han almacenado alimentos durante demasiado tiempo?

## Medidas correctivas

- 1 Asegúrese de tapar y envolver los alimentos.
- 2 Límpielos a menudo. Una vez que el olor impregna esas piezas, no resulta fácil eliminarlo.
- 3 No almacene alimentos durante demasiado tiempo. Un frigorífico no es apto para almacenar alimentos de forma permanente.

# Resolución de problemas. No se preocupe: aquí hallará la solución.

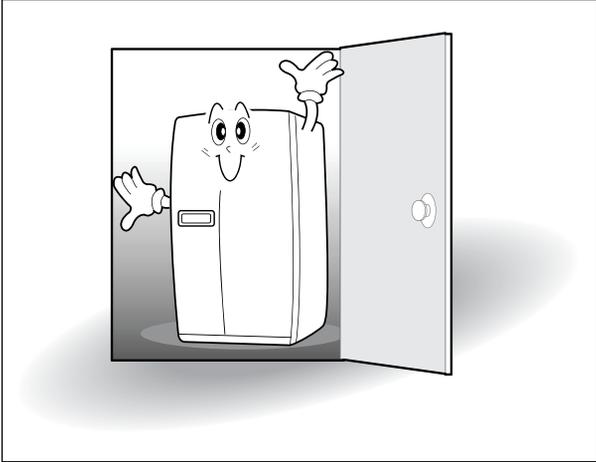
	Problema		Explicación
<b>Calor</b>	Las partes delantera y lateral del frigorífico están calientes.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Hay tubos (conductos de refrigeración) situados debajo de la superficie para impedir que se forme humedad.</li> </ul>
<b>Cuesta abrir la puerta.</b>	Cuesta abrir la puerta.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si cierra la puerta e inmediatamente después la vuelve a abrir, esta no se abre fácilmente. El aire caliente que entra en el frigorífico crea la diferencia de presión. Espere un minuto y la puerta se abrirá con facilidad.</li> </ul>
<b>Ruido extraño</b>	En el frigorífico se escucha un ruido como de agua corriente.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cuando el compresor empieza a o deja de funcionar, el refrigerante que genera el frío en el interior de la unidad y que fluye por los tubos puede hacer ese ruido.</li> <li>● El agua descongelada también puede hacer ese ruido. (Este frigorífico incluye un sistema de descongelación automática.)</li> </ul>
	Se escuchan crujidos o chasquidos.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Los componentes internos se encogen y/o expanden debido al cambio de temperatura. Cuando el interior de la unidad se enfría o cuando se abre la puerta se puede oír ese ruido.</li> </ul>
	Se escucha un zumbido.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● El compresor o los ventiladores para la circulación de aire frío pueden hacer ese ruido durante su funcionamiento. (Si el frigorífico está desnivelado, el ruido puede ser más fuerte.)</li> </ul>
<b>Escarcha y rocío</b>	Hay rocío o escarcha en la pared y/o en la superficie de los recipientes de comida en el compartimento del congelador y del frigorífico.		<p>Se puede formar escarcha y/o rocío en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Temperatura elevada y/o humedad elevada en el lugar donde se ha instalado el frigorífico.</li> <li>● Si las puertas se dejan abiertas durante demasiado tiempo.</li> <li>● Se han almacenado alimentos que contienen mucha humedad sin taparlos o envolverlos. <ul style="list-style-type: none"> <li>※ Sucede lo mismo que cuando se vierte agua fría en un vaso de vidrio y se forma rocío en la superficie.</li> </ul> </li> </ul>
	Hay rocío en la estructura exterior.		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si en el lugar donde se ha instalado el frigorífico hay mucha humedad, esta humedad presente en el aire se adhiere a la superficie del frigorífico y forma el rocío.</li> </ul>

## Preparar la instalación

Primero, compruebe que el frigorífico pase por la entrada y la puerta.

### Dimensiones (incluidas asas de las puertas)

(ancho\*profundidad\*altura) 906 mm x 735 mm x 1.770 mm

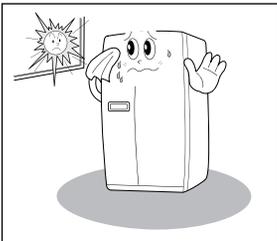


## Elija un lugar adecuado para la instalación.

Deje espacio suficiente entre la parte posterior del frigorífico y la pared para que el aire pueda circular.



Evite la luz solar directa.



● Una vez elegido el lugar de instalación, siga las instrucciones correspondientes.

Si la temperatura en el lugar donde instala el frigorífico es baja (inferior a 5 °C), los alimentos se pueden congelar o el funcionamiento del frigorífico puede ser deficiente.

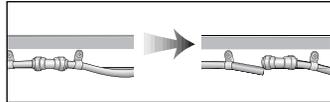
## Si durante la instalación el frigorífico no pasa por una puerta...

(Esta guía hace referencia a varios modelos. Las características reales varían dependiendo del modelo.)

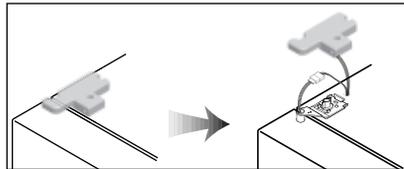
### Desmontar la puerta del congelador

※ Primero, desmonte la cubierta inferior delantera si está montada.

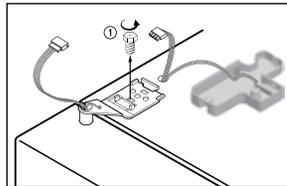
- 1 Saque el tubo del agua izquierdo. (Sólo en modelos con dispensador)



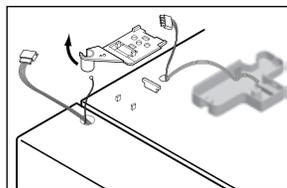
- 2 Destornille la cubierta de la bisagra superior con un destornillador.



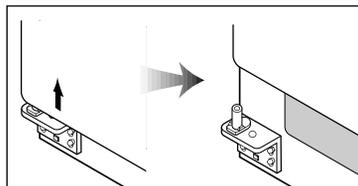
- 3 Gire el soporte de la bisagra superior en sentido contrario a las agujas del reloj 3-4 veces. Desconecte los cables de conexionado.



- 4 Levante la parte delantera de la bisagra para sacarla. (Una vez quitada la bisagra, la puerta se puede sacar. Hágalo con cuidado.)

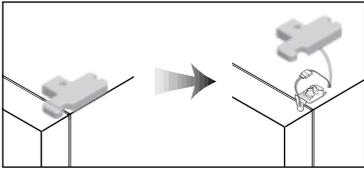


- 5 Tenga cuidado de no dañar el conducto de agua cuando saque la puerta.

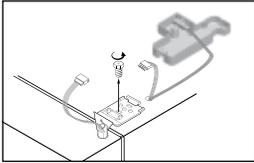


## Desmontar la puerta del frigorífico

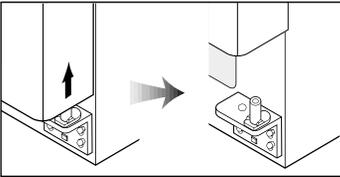
- 1 Destornille la cubierta de la bisagra superior con un destornillador. Introduzca un destornillador delgado en la ranura lateral de la cubierta para sacarla.



- 2 Gire el soporte de la bisagra superior en sentido contrario a las agujas del reloj 3-4 veces. Desconecte los cables de conexionado (dependiendo del modelo).

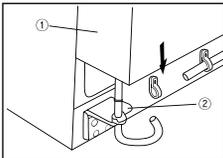


- 3 Levante la puerta para sacarla.

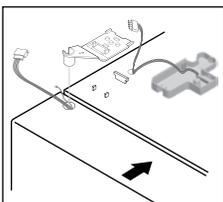


## Volver a colocar la puerta del congelador

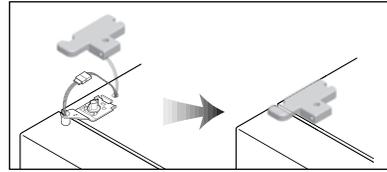
- 1 Primero, introduzca el tubo del agua en el orificio de la clavija de la bisagra inferior (sólo en modelos con dispensador).



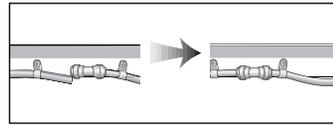
- 2 Sitúe la parte superior de la puerta cerca de la estructura exterior e introduzca la clavija de la bisagra superior en el orificio superior de la puerta del congelador. (Primero, introduzca la parte posterior de la bisagra en la ranura saliente y a continuación la parte delantera en el orificio superior de la puerta.)



- 3 Gire completamente el soporte de la bisagra. Conecte los cables de conexionado y atornille el cable de conexión a tierra.

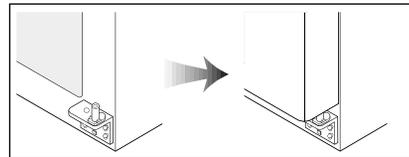


- 4 Introduzca el tubo del agua hasta el fondo del elemento acoplador. (Sólo en modelos con dispensador)

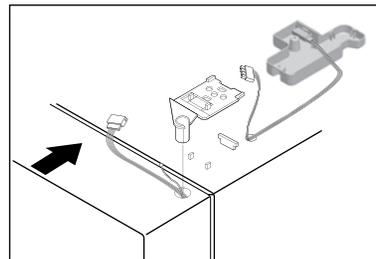


## Volver a colocar la puerta del frigorífico

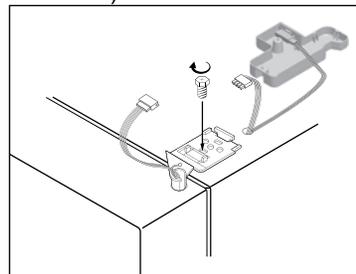
- 1 Introduzca el orificio inferior de la puerta del frigorífico en la clavija de la bisagra inferior.



- 2 Sitúe la parte superior de la puerta cerca de la estructura exterior e introduzca la clavija de la bisagra superior en el orificio superior de la puerta del frigorífico. (Primero, introduzca la parte posterior de la bisagra en la ranura saliente y a continuación la parte delantera en el orificio superior de la puerta.)



- 3 Gire completamente el soporte de la bisagra. Conecte los cables de conexionado (dependiendo del modelo) y atornille el cable de conexión a tierra. Ajuste la cubierta de la bisagra superior hasta oír un clic y atorníllela.)



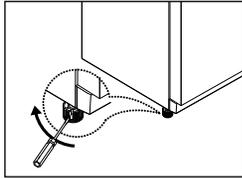
## Nivelación del frigorífico y ajuste de las puertas (si fuera necesario)

El frigorífico debe estar nivelado para que su rendimiento y aspecto sean siempre óptimos.

(Si el suelo en el que se instala la unidad es irregular, las puertas del congelador y del frigorífico parecerán desniveladas.)

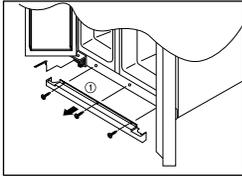
### En caso de que la puerta del congelador quede más baja que la puerta del frigorífico...

- 1 Introduzca un destornillador (de punta plana) en una ranura de la rueda izquierda (parte inferior del congelador) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que la puerta quede nivelada. (Para elevar la puerta del congelador, gire el destornillador en el sentido de las agujas del reloj. Para bajarla, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.)



※ Si la puerta del congelador no queda nivelada con el paso 1, haga lo siguiente:

- 2 Abra las puertas y destornille y retire la cubierta delantera si está montada.



- 3
  - 3 Introduzca una llave de tuercas (pieza A) en la tuerca de la bisagra (pieza 1) y gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para destornillarla.
  - 4 Introduzca una llave de tuercas (pieza B) en la tuerca de la bisagra (pieza 2) y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bajar la puerta.
  - 5 Cuando la puerta esté alineada, gire la tuerca (1) en sentido contrario a las agujas del reloj para asegurarla bien.

Introduzca una llave de tuercas (pieza A) en la tuerca de la bisagra (pieza 1) y gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para destornillarla.

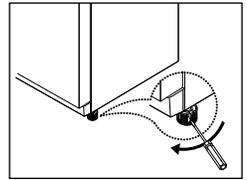
- 4 Introduzca una llave de tuercas (pieza B) en la tuerca de la bisagra (pieza 2) y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bajar la puerta.

- 5 Cuando la puerta esté alineada, gire la tuerca (1) en sentido contrario a las agujas del reloj para asegurarla bien.

### En caso de que la puerta del frigorífico quede más baja que la puerta del congelador...

- 1 Introduzca un destornillador (de punta plana) en una ranura de la rueda derecha (parte inferior del frigorífico) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que

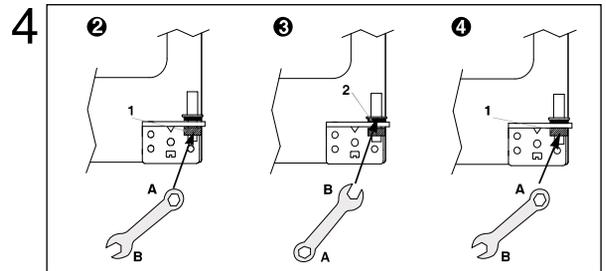
la puerta quede nivelada. (Para elevar la puerta del frigorífico, gire el destornillador en el sentido de las agujas del reloj. Para bajarla, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.)



※ Si la puerta del frigorífico no queda nivelada con el paso 1, haga lo siguiente:

- 2 Introduzca una llave de tuercas (pieza A) en la tuerca de la bisagra (pieza 1) y gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para destornillarla.

- 3 Introduzca una llave de tuercas (pieza B) en la tuerca de la bisagra (pieza 2) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para elevar la puerta.



Cuando la puerta esté alineada, gire la tuerca (1) para asegurarla bien.

### Cubierta delantera

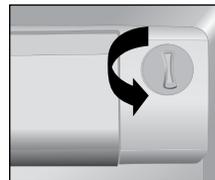
Después de la instalación y/o de nivelar las puertas, asegure la cubierta delantera con tornillos. (Primero, quite los tornillos del panel inferior delantero. Ajuste la cubierta hasta oír un clic y atorníllela.)



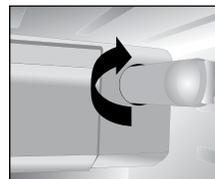
#### Precaución

- Para que la puerta se cierre con facilidad, la parte delantera del frigorífico debe quedar un poco más elevada que la parte trasera. Pero si la rueda se levanta demasiado para nivelar la puerta (p. ej.: la parte delantera del frigorífico queda mucho más elevada que la trasera) puede resultar difícil abrir la puerta.

## Filtre à eau



1. Saque el tapón de cierre para instalar el filtro. (El dispensador de hielo y agua también se puede utilizar sin filtro de agua, en cuyo caso se deberá utilizar el tapón de cierre.)



2. Gire el filtro con cuidado en el sentido de las agujas del reloj.
  3. Cambie el filtro como mínimo cada 6 meses.
- ※ Para obtener un nuevo filtro, póngase en contacto con el servicio posventa.

## Precaución



- Si al sustituir el filtro caen gotitas, séquelas con un paño.

## Información relativa al filtro de agua

- Tras su uso, el sistema de agua está sujeto a baja presión. Tenga cuidado al sacar el filtro.
- Lave abundantemente el sistema de agua si el dispositivo no se ha utilizado desde hace tiempo o si el hielo y/o el agua saben o huelen mal. Para ello, dispense agua durante unos minutos.  
Si el mal gusto o el mal olor persiste, sustituya el filtro.
- Si prevé que la temperatura caiga por debajo de los cero grados, saque el cartucho del filtro para que no se hiele.
- Si cabe la posibilidad de que la presión aumente bruscamente en el tubo del agua... No instale el filtro de agua sin el correspondiente eliminador de aumentos bruscos de la presión. En caso de dudas acerca de si se pueden producir aumentos bruscos de la presión en el tubo del agua, póngase en contacto con un experto en instalación.
- Después de instalar un nuevo filtro:  
Deseche el hielo producido en las primeras 24 horas después del encendido.
- Si no se ha eliminado hielo durante un largo periodo de tiempo: vacíe el compartimento del hielo y deseche el hielo producido durante las próximas 24 horas.

## Cómo instalar el conducto de agua (Sólo en modelos con dispensador)

1. La presión del agua debe ser de 2,0-12,5 kgf/cm<sup>2</sup> (1,96-12,26 bar) o más para que la máquina de hacer hielo automática funcione.  
Compruebe la presión del agua del grifo: si una taza de 180 cc se llena en menos de 10 segundos, la presión es correcta.
2. Cuando instale los tubos del agua, asegúrese de que no estén cerca de superficies calientes.
3. El filtro de agua sólo filtra el agua, no elimina bacterias ni microbios.
4. Si la presión del agua no es lo suficientemente alta como para que la máquina de hacer hielo funcione, pida a su fontanero que le suministre una bomba de presión hidráulica adicional.
5. La vida útil del filtro depende de la frecuencia de uso. Recomendamos que sustituya el filtro como mínimo una vez cada 6 meses.
6. Una vez instalados el frigorífico y el sistema de conductos de agua, seleccione [WATER] (agua) en el

panel de control y pulse el botón durante 2-3 minutos para llenar de agua el depósito y el dispensador.

7. En la conexión de tubos y/o conductos utilice cinta selladora para garantizar que no haya fugas de agua.
8. El tubo del agua se tiene que conectar al conducto de agua fría.

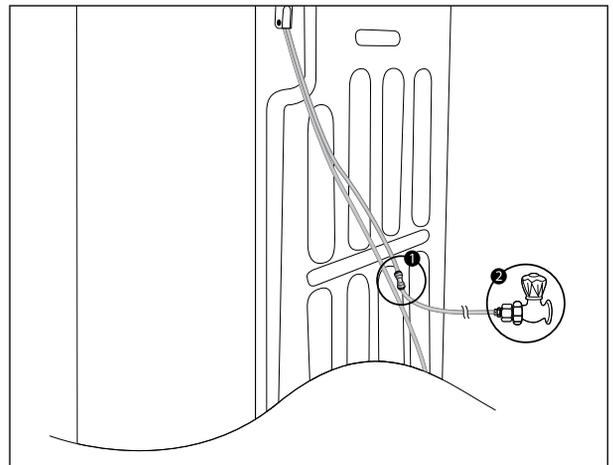
## KIT DE SUMINISTRO DE AGUA

※ Compruebe que se hayan suministrado las piezas que se indican a continuación para instalar el suministro de agua.

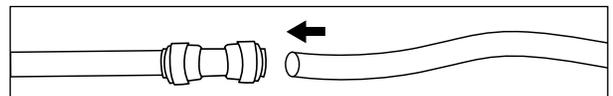
Póngase en contacto con su proveedor para que le suministre las demás piezas necesarias.



## Método de instalación (Sólo en modelos con dispensador)



### 1. Conectar la unidad



### 2. Raccorder le tuyau d'eau au robinet

Figura A

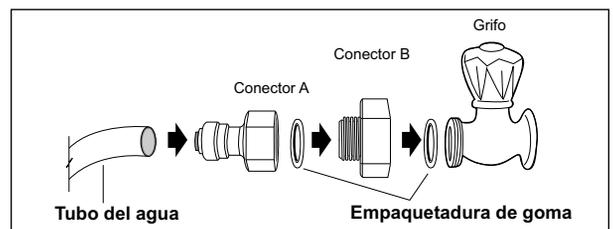
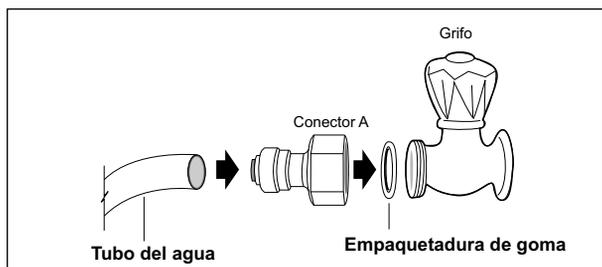


Figura B



 Introduzca la arandela de goma en el conector de rosca y atornillelo en el grifo del agua.